Librarducles Tamil and English Please send them to:

A Shirt

THE EDITOR.

'The Morning Star, Diocesan office, Vaddukoddai.

# THE MORNING STAR

Registered as a Newspaper at the General Post Office, Sri Lank

under No. Q / J / 104 / News / 89

1841 : A Christian Weekly: Published Every Friday Established:

Vol - 154 Jaffna, Friday 19, November 1993 No: 13 RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PROPLE

Subscription

Island : Rs. 100/s For Advertisements

Apply to:

THE MANAGER 'The Morning Star, Diocesan office, Vaddukoddai

#### THE NEW PRINCIPAL OF JAFFNA COLLEGE

Mr. Gunanayagam Rajanayagam is appointed as the new Principal of Jafina College and the installation service was held on 7th October 1993. Was Mr. Rajanayagam is a full product of Jatina College and hails from Karainagar. He is the the son of late Mr. & Mrs. Gunanayagam of Karainagar. He obtained his B. A. London through Jaffna College, his Post Graduate Diploma in Education from the University of Colombo and M. A. degree from Princeton. U. S. A. His field of study for M. A. degree was Religious Education.

Mr. Rajanayagam has been a teacher at Jaffna College for 25 years and celebrated his jubilee in 1992. He was appointed Supervisor, Junior Secondary School in 1988 and then was appointed, Vice - Principal ia 1991 when Mr. W. D. Kulathungam retired. He is also a keen sportsman and coaches the College Football Teams.

Mr. Rujanayagam is actively involved in religious activities of the College and the Church. An ardent Christian be is; he is called upon by various churches to preach at their services. He was the Secretary of the Cathedral Church, Vaddu-koddai and delegate of the Church for many years. He was in charge of the Church when there were no pastors attached to this Church. He also helps the pastor of the Church by conducting the Church services whenever the pastor goes out in circuit arrangements.

He was the Director of Christian Children's Fund of Canada for many years, was the Secretary of the Diocesan Council and serves in many committees and boards,

His wife Chandra who also an old, girl of Jaffna College is also an active member of the Cathedral Church and is Secretary of the Women's Guild of the Church.

Their three children; Rajini, Rajmohan and Rajkumar also have been contributing much to the College and the Church.

We wish the Rajanayagams all success. We believe that Jaffna College will take long success towards during his tenure of office as the Principal of Jaffna College.

Opening of the Second year Diploma Course in

## Agriculture at Varany

The opening ceremony of the Second Year Dipioma Course in Agriculture, jointly conducted by the Jafina College Institute of Agriculture, and the Varany Mission Farm, run by the Jaffna Diocese of the Church of South India, took place on Wednesday the 15th September at 3-00 p.m. at the Varany Farm. The centre was declared open by the Rt, Rev. Dr. S.

#### Installation of

#### Mr. G. Rajanayagam as the Principal of Jaffna College

Mr. G. Rajanayagam installed as the Principal of Jaffna College by the Bishop of the J D., C.S.I. the Rt. Rev. Dr. S. Jebanesan at the Cathe. dral Church on 7th October

The service started at 3 30 p. m. with the procession of the teachers and members of the Board of Directors. The installation service was conducted by the Bishop himself.

The scripture lessons were ead by Dr. Robert G. Porter, Missionary and Member of Board of Directors and Mr and Member of A. Kadirgamar, Principal Emeritus and member of Board of Directors. The candidate was presented to the Bishop by the following members of the Board of Directors :

- 1. Mr. C. Jeyaratnam, Treasurer of the Board and Retired Deputy Director, Agriculture
- 2. Miss C. V. Selliah, Secretary of the Board and Principal, Uduvil Girls' College
- 3. Dr. (Mrs.) C. Ambalavanar, Member of the Board of Directors and Medical Superintendent, Green Memorial Hospital

The litany of praise was said by the Rev. A. A. Paul, Presbyter of Cathedral Church and Chaplain of the College.

The Rt. Rev. Dr. S. Jebanesan preached the sermen,

The service was well attended by the Principals of other schools, Lecturers of the University of Jaffna, Pastors and staff of J.D., C.S.I. institutions.

The Principal hosted all those attended the service at a tea party in the Ottley Hall of Jaffna College.

Jebanesan. The Bishop Mrs. V. Jebanesan were later conducted into the hall where public meeting was held. They were garlanded before the commencement of the meeting with large garlands. The mee ing was presided over by Mr. A. Kadirgamar on behalf of the Board of the Jaffna College Technical Institute. Speeches were delivered by Mr. M. Kugathasan, Principal of the Agricultural Institute, Maruthanamadam, Mr. A. Kadirgamar. the Rev. A. V. Jesuthasan, the Rev. A. V. Jesuthasan, Manager of Varany Mission Farm, Mr. Thurairaja, Principal, Varany Maha Vidyalayam and Mr. C Jeyaratnam, Convener and Chairman of the Social Action & Development Board. All speakers highlighted on the circumstances which necessitated in the opening of the above farms and progress it had made towards the training of youth and their economic contribution towards the Diocese. Youth passing out from the Jaffna College Farm are gainfully occupied in other institutes, farms and on self employment ventures. The Varany Mission Farm had gainned from strength to strength and has done quite successfully, specially during the current war situation working under several constraints. It had greatly contributed towards the running of he Diocese. Ttibutes were paid for the hard work and the management skills displayed by the Principal and Manager of the two intitutions, to conduct a two-year course jointly. The students who successfully completed their first year in crops at Maruthanamadam start their second year from September in poultry Husbandary, which is a practical course for three where they directly months, involve themselves in all aspects of poultry management, with emphasis on economics. After this course, they are to get back to Maruthanamadam where they continue their studies In Animal Husbandary and allied subjects. The students and their lecturers were all present at this function. Bishop Jobanesan in his address said that he was very h ppy to visit the Farm for the first time as Bishop. He recalled of his being present when the Farm was opened in 1976. He said that it was encouraging to see

#### EXAMINATION SUCCESS

Mrs. I. Jeyakumaran

Mrs. Indrani Jeyakumaran was awarded the Degree of Master of Arts in Education by the University of Jaffna at a convocation held recently. The title of her thesis was 'Contr butions of American Mission # ries to Women's Education in Jaffna."

She is the wife of the Rev. of J. Jeyakumaran C. S. I. and a sister of Mr. Rajanayagam, Principal of G. Jaffna College.

She obtained her (Zoology) from the University of Colombo and Post Graduate Diploma in Education from the University of Jaffna. She is in the teaching staff of Jaffna College and the Secretary of Women's Fellowship of the J. D., C. S. I.

Rev. V. Rajkumar The Rov. V. Rajkumar J. D., C. S. I. passed his B. D. from Serampore College through the Tamilnadu Theological Saminary, Earlier he obtained his B. Th. also from the T. T. S: Madurai. He is the Pesbyter in Charage of Tellippalai and Earlal North Churches. He is a Part Time Lecturer at Christian Theological Seminary, Chunnakam.

#### OBITUARY Mr. Chelliah Kunaratnam

We regret to record the death We regret to record the death of Mr. Chelliah Kunaratnam on the 30th of August 1993 at his ressdence in 5, Rudra Mawatta, Colombo 6. He worked in the Government Medical Service and retired as a Laboratory Techician. He was a son-in-law of the late Mr. A. Ramanathan of the Colombo Church. The funeral service at A. Ramanathan of the Church. The funeral service at the home was conducted by the Rev. S. Jeyanesan who also Rev. S. Jeyanesan who also performed the committal rites at Kanatte.

the merging of the two institutions for a common course in training our youth in agriculture. He wished the venture every success. In conclusion Mr. S. Kandasamy thanked all those present at this function, members of the Social Action & Development Board, which manages this Farm as its advisory body, lectureres students and wellwishers who were present at this function. Tea was served for all present.



Estd. 1841

மலர் 154 19 · 11 · 1993 இதழ் 13

காராவகள் காராவகள் காற்றிக்கில் குறிக்கில் குறிக்கில் காற்றிக்கில் காற்றிக்கில் காற்றிக்கில் காறிக்கில் காறிக்

'' இயேசுபிரானின் திருச்சமூகம் என றும் எம்மோடுள்ளது; எதற்கும் நாம் அஞ்சவேண்டியதில்லை!''

#### வரவேற்புபசாரத்தில் அத்தியட்சர் அருளுரை !

் எனக்கு முன்பு அத்தியட்சர்க ளாக இருந்தவர்களான அதி.வண. சபாபதி குலேந்திரன், அதி. வண. டி. ஜே. அம்பலவாணர் ஆகியோர் தென்னிந்திய ஐக்கிய திருச்சபை யின் புகழ்மிக்க வரலாற்றை இலங் கையிலும், உலகளாவிய வகையி லும் நிலை நிறுத்தியுள்ளார்கள். தென்னிந்தியத் திருச்ச பையின் மிக**ச்**சிறி**யதொ**ரு அத்தியட்சாதி னமே. யாழ்ப்பாண அத்தியட் சாதினமாகும். ஆனால் கடந்த 46 ஆண்டுகளில் அது தென்னிந்தியத் இருச்சபைக்கு மகிமை வாய்ந்த அத்தியட்சர்களையும், சித்தனை யாளர்களையும், இறையியல் வல்லு **நர்களையும்** கொடுத்துள்ளது. எமது முதலாவது அத்தியட்சரான அதி. வண. கலாநிதி சபாப**தி** குலேந்**நிரன் அ**வர்கள் எழுதிய அதி. வண. கலாநிதி இறையியல் நூல்கள் இங்கிலாந்தி லும், அமெரிக்காவிலு கள்ள இறை யியல் கலாசாலைகளில் பாட நூல் களாகவுள்ளன. இஃது எமக்குப் பெருமைதரும் விடயமாகும்!'' விடயமாகும்!'' என்று தென்னிந்தியத் திருச்சபை யாழ்ப்பாண அத்தியட்சாதி னத்தின் மூன்றாவது அத்தியட்சக ராகப் பதவியேற்றுள்ள அதி. வண. கலாநிதி சுப்பிரமணியம் ஜெப நேசன் அவர்கள் ஏழாலை வடக் குத்திருச்சபையினால் தமக்களிக் வரவேற்புபசாரத்தின் கப்பட்ட போது பேசுகையில் குறிப்பிட் கடந்த 12-09-93 தேதி ஞாயிறு காலை ஆராதனையை யும், திருவிருந்தையும் புதிய அத்தி யட்சர் நடாத்தி அருளுரை வழங் கினார். அதன் பின்னர் காலை 9.00 மணிக்குச் சபை மண்டபத் தில் நடைபெற்ற வரவேற்புபசாரக் கூட்டத்திற்கு ஏழாலை வடக்குத் **தி**ருச்சபைப் போதகர் வி. இராஜ் குமார் தலைமை வகித்தார். போர்க்காலச் சூழ்நிலையில், பல பாகங்களுக்கும் இடம் பெயர்ந் இடம் பெயர்ந் திருந்த அனைத்துச் சபையினரும் இவ்வரவேற்பு வைபவத் தில் க**லந்**து கொண்டனர். தலைமை யுரையைத் தொடர்ந்து ஞாயிறு பாடசாலை மாணவர்களால் புதிய அத்தியட்சருக்கு ''வரவேற்புப்பா'' வாசித்தளிக்கப்பட்டது. சபையார் சார்பில் ஏழாலை சைவ மகா ஜன வித்தியாசாலையின் ஓய்வுபெற்ற அதிபரான திரு. நாவேந்தன் உணர்ச்சிகரமான ஒரு பாராட் டுரை நிகழ்த்தினார். புதிய அத்தி அதிவணை. கலாநிதி பிரமணியம் ஜெபநேசன் தொடர் ந்து பேசுகையில் ''கால ஓட் டத்தை தடை செய்ய முடியாது: காலத்திற்கூடாக இன்னலுறும் சமு தாயத்திற்கு இறையருளையும், சமூ சுப்பணிகளையும் யோர் காட்டியவழியில் யான் அய சொடர்வேன், வல்லமை யுள்ள கர்த்தராகிய இயேசுபிரா

னின் திருச்சமுகம் என்றும் எம் மோடுள்ளது. நாம் எதற்கும் அஞ்ச வேண்டியதில்லை!'' என் றார். அத்தியட்சரின் தேவாசீர்வாதத் துடன் கூட்டம் இனிது நிறை வெப்தியது. ஐக்கிய காலைப்போச எத்தில் அத்தியட்சருடனும், அவ ரது பாரியாருடனும் சபையின நனைவரும் கலந்து கொண்டனர்!

#### குருமார் - ஒருவர்க்கொருவர் உறவு

ஜோன் உவெஸ்லி பல நல்ல ஏற்பாடுகளுக்கு **தந்தையாவார்.** திருச்சபையில் பணிவிடை செய்யும் குருமார்களுக்குள் அடிக்கடி கசப் பும், மனப்புழுக்கமும் வதைக் கண்டுவருந்தினார். இதைத் தடுப்பதற்கு ஒரு திட்டம் வகுத்தார் தம்முடைய நிட்டத்தை தம்மைப் போன்ற வேறு: 12 குருமார் களிடம் தெரியப்படுத்தினார். அத்திட்டத்திற்கு அவர்களும் ஆத ரவுகொடுத்தனர்.அத்திட்டமானது இதில் கையொப்பமிட்டிருக்கிற நாங்கள் பன்னிரண்டு பேரும் முதலாவது எங்களில் யாரைப் பற்றியாவ**து** தீமையாகச் சொல் லப்படும் பேச்சைக் காது கொடுத்து கேட்கவே மாட்டோம். இன்னாரைப் பற்றி இன்ன விதமான பேச்சு உளாவுகிறதே அதின் முழு விபரம் என்ன என்று அதைப் விசாரித்துக் பற்றி கொண்டு அலையவும் மாட்டோம். இரண்டாவது எங்களில் யாரைப் பற்றியாவது திமையான பேச்சு எங்களின் காதுகளில் விழுமானால் அதை உடனே நம்பிவிடமாட் டோம். நம்புவதற்கு ஆவலுள்ள வர்களாக இருக்க மாட்டோம். மூன்றாவது எங்களில் யாரைப்

பற்றியாவது கிடையான பேச்சை நாங்கள் கேள்விப்பட்டால் உடனே அதை சம்பந்தப்பட்டவருக்கு நேரி லோ அல்லது எழுத்துமூலமா கவோ தெரியப்படுத்துவோம்.

நான்காவது யாரைப் பற்றி யதானபேச்சு எழும்பினதோ அவருக்கு அதைத் தெரியப்படுத்து மட்டும் அதைப்பற்றி மற்றஎ**வரு** டனும் பேசவே மாட்டோம். ஐந்தாவது சம்பந்தப்பட்ட அதைத் தெரியப்படுத்து வருக்கு மட்டும் அதைப்பற்றி மற்றஎவரு பேசமாட்டோம் என்றால், தெரியப்படுத்திய பின்பு அதைப்பற்றி தாராளமாய்ப் பேச என்பது கருத்தல்ல. சம்பந்தப்பட்டவருக்கு அதைத் தெரியப்படுத்தின. பின்னும் அதைப்பற்றிப் பேசமாட்டோம். ஆறாவது நாங்கள் ஏற்படுத் க் கொண்ட இந்த சட்டங் களுக்கு எந்தவிதமான விடுவிலக் கும் தேடமாட்டோம். மிகமிக அவசியமாய் இருந்தாலன்றி இந்த சட்டங்களிலிருந்து இம்மியள வும் விலகமாட்டோம்?

இன்றைய இருச்சபைகளின் குருமார்களுக்கு இத்திட்டம் சமர்பபணம் ஆகுக,

— ஹரன் -

ஒன்றே தலைமை, ஒன்றே நோக்கு !

மனிதனாக வாழ்ந்திட வேண்டும் -இதை மனதில் வையடா உண்மைக் கிறிஸ்தவனாய் திசுழ வேண்டும் சிந்தையிலிதைக் கொள்ளடா சுற்றி வாழும் அயலுக்கு என்று

உப்பாய், ஒளியாய் வாழடா நன்றி கெட்ட உலகமிது நன்றியுடன் வாழடா பண்புற்ற பாரிது பண்புடன் பழகடா தலையான கிறிஸ்துவை தலையான கெள்ளவடா - உன் தலைக்கனத்தை விட்டுத்தள்ளடா தரணியில் நீ வாழுங்கால் தர்மங்கள் பல செய்யடா ஒன்றே தலமை ஒன்றே நோக்கு ஒன்றே நம் தேவன் என்ற கொள்கையில் வாழடா நிச்சயம்

எமக்கிடம் அவரண்டை தானடா! எம். எம். ரி. றொட்றிக்கோ ''லீவை ஸ்போல்முங்''

### சுன்**ன**ாகம் கிறிஸ்**தவ** இ*றை*யியல் கல்லூரி

பழைய மாணவர் ஒன்றுகூடல்

சுன்னாகம் கிறிஸ்தவ இறையியல் கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கம் முதன் முறையாக 17.06.93 வியாழக்கிழமை மாலை 5.00 மணியளவில் கல்லூரியீன் ஆசிய இல்லத்தில் சங்கத் தலைவர் அருள்திரு எஸ்,ஐ. ஆனந்த ராஜன் தலைமையில் கூடியது.

கல்லூரி மாணவர் நலன் காப்பாளர் அருள்திரு.டி. ஆர். அம் பலவாணர் அவர்களுடைய ஜெபத்தோடு நிகழ்ச்சிகள் ஆரம் பமாகின. பின்பு தலைவர் வர வேற்புரை நிகழ்த்தினார். அடு த்து செயலாளர் அருள்திரு வி. எஸ். தேவஹரன் சென்ற கூட்ட அறிக்கையை சமர்ப்பித்தார்.

தொடர்ந்து கல்லூரியின் முதல் சங்கப் போஷகருமாகிய வரும் அருள்திரு டி. எஸ். தியாகராஜா அவர்கள் உரையாற்றுகையில் நமது இளைப்பாறிய பேராயர் பேரருள்திரு. டி. ஜே. அம்பல வாணர் அவர்கள் பெற்றெடுத்த குழந்தையாகிய இவ்விறை யியல் கல்லூரியிலிருந்து தற்போது 23 ஊழியர்கள் களத்திற்குச் சென்று சிறப்பாகப் பணியாற்றி வருகின் றார்கள் எனவும் கல்லூரி ஸ்தாபிக்கப்பட சபையினரும் ஊக்கமளித்தனர் எனவும் இன்று இக்கல்லூரி எ சது சூழவில் பற்றுறுதி உருவாக் பெற்று வளர்ந்து & Lin குறிப்பிட்டார். வகுவதையும்

தொடர்ந்து அபிஷேக தகுதி காண் பரீட்சைகள் குறித்தும் அவர் கூடியிருந்த மாணவர்களுக்கு விளக்கமளித்தார். பழைய புஇய மாணவர்கள் உறவுநிலை குறித்தும் ஆராயப்பட்டன.

அடுத்து கல்லூரிப் பதிவாளர் திரு ஏ.கே. கதிர்காமர் மாணவர் தலன் து ை நக் கரைப் பா ள ர் அருள்திரு டி.ஆர். அம்பலவரணேர் அருள் திருமைதி ஆர். தம்பியப்பா அருள்திரு. ஏ. ஏ. போல் ஆகியோர் தமது கருத்துக்களை வழங்கினர்

பின்னர் செயலாளர் நன்றி
யுரை வழங்க போஷகருடைய
ஜெபத்துடனும் ஆசீர்வாதத் துடனும் கூட்டம் இனிதே நிறைவ பெற்றது. இறுதியாக யாவருக்கும் இரவுப் போசனம் அளிக்கப்பட்டது. வாதரவத்தை தொழிற்பயிற்கி நினலய திறப்புவிழா

தென்னிந்தியத் திருச்சபை யாழ். ஆதீனத்தின் புதிய தொழிற் பயிற்சி நிலையம் ஒன்று கென்ற 25.3.93 அன்று நண் பகல் 11 மணியளவில் புத்தூர் வாதரவத்தையில் பேராயர் பு. ஜே. அம்பலவாணர் அவர் களால் திறந்து வைக்கப்பட்டது.

பின்னர் மேற்படி நிலையத் தில் அச்சுவேலி ஊழியனும் இந் நிலைய பொறுப்பாளரும்அருள்திரு வி எஸ் தேவஹரன் தலைமையில் பொதுக் கூட்டம் நடைபெற்றது.

இக்குட்டத் தில் பேராயர் அவர்கள் பேசும்போது இப்பகுதியில் இந்நிலையம் தொடங் கப்பட்டதன் நோக்கத்தையும் தமிழ் மக்களுக்கு இன்று தொழிற் பயிற்சியின் அவசியத்தையும் குறிப்பிட்டதுடன் ஆண்டவர் இவ்விடத்தில் இந்நிலையத்துக் கூடாக சிறிய ஒரு விதையை விதைத்துள்ளார் என்றும் தமது ஆதினம் இப்பகுதி மக்களுக்கு தொடர்ந்து சேவையை வழங்கும் என்றும் கூறினார்,

இக்கூட்டத்திற்கு அச்சவேலி சேகர ஊழியன் அருள்திரு டி. எஸ். தியாகராஜா ஆதீன செயற் திட்டஅலுவவர்திரு. நோயல்கரேஸ் தம்பு ஆதீனப் பொருளாளர் திரு. எஸ். இரட்னவேல் ஆதி யோரும் சமூகமளித்தனர்.

ஆயர் தம்பதியின்ரை வாதர வத்தை மக்கள் அன்போடு வரவேற்றனர், கலை நிகழ்வு களும் நடைபெற்றன. இக் கிராமம் நன்னீர் வசதி அற்ற தாசவும் வறமை அறியாமை உடையதாகவும் வீளங்குகிறது.

சமுகமளித்த யாவருக்கும் சிற் றுண்டி, குளிர்பானம் வழங்கப் பட்டது. இத்திறப்புவீழாக் கூட்டம் பேராயரின் ஜெபம் ஆசீர்வாதத் துடன் இனிதே நிறைவு பெற்றது.

#### தேங்காயின் தத்துவம்

இந்து சமயத்தில் ஏராளமான தத்துவங்கள் பொதிந்துள்ளதாகப் பெரியோர்கள் கூறுகிறார்கள். ஆண் டவனுடைய சந்நிதானத்தில் தேங் காயை உடைப்பதற்குரிய கார ணத்தை இந்தியாவில் தங்கியிருந்து இந்து மதத்தை ஆராய்ச்சி செய்த அமெரிக்கரான (என்ன செய்வது இந்து மதத்தைப் பற்றி யாரோ வெவ்லாம் தமக்குச் சொல்வவேண் டியிருக்கிறது) ட்றெயிட் கிளோரி என்பவர் பின்வருமாறு கூறுகிறார்.

தேங்காய் மனிதனின் உருவமா கும். தேங்காயில் இருக்கும் மூன்று கண்களில் இரண்டு பொய்யா னவை ஒன்றுதான் மெய்யானது. அதைப்போலவே , மனிதனுக்கு இருக்கும் இரண்டு க வ் களும் பொய்த் தோற்றத்தையே காணு கின்றன. சரியானபடி உபயோகப் தெரிந்தால் உண்மை படுத்தத் களை அறியக்கூடியது அவனுடைய உள்மனதாகிய மூன்றாவது மெய் ஞான விழியாகும். தேங்காயின் உட்பகு தியைப் போன்ற இனிப் பான மெய்த்தோற்றத்தை அவன் வெளிப்படுத்த வேண்டுமெனின் சபல புத்தியாகிய வெளியோட்டை உடைத்துவிடவேண்டும். அப்படி உடைத்து எறிவதன் மூலம் இள மென்மையாக நீரைப்போன்று -இருச்கும் மனிதனது ஆத்மா முடி வில்லாததும் அறிந்துகொள்ள முடி யாததுமாகிய மெஞ்ஞானத்துக்கு அருகாக வந்துவீடுகிறது

#### தாரகை ஒளி

துன்மார்க்கருடைய ஆலோசனையின்படி நடவாமலும், பாவிகளுடைய வழியில் நில்லாமலும், பரியாசக்காரர் உட்காருமிடத்தில் உட்காராமலும், கர்த்தருடைய வேதத்தில் பிரியமாயிருந்து அதை இரவும் பகலும் தியானிக்கிற மனுஷன் பாக்கியவான். # ti 1 : 1

எங்கள் கருத்து 🕌



### யாழ்ப்பாணக் கல்லூரிப் பட்டதாரிப்பிரிவு

யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியீனர் தமது பட்டதாரிப் பிரிவினை யாழ்ப் பாணத்தில் அமைத்துள்ளனர் என்பதனை அறியும் பொழுது பெரு மகிழ்ச்சியுண்டாகின்றது. அமெரிக்கன் மிசனரிமாருச்கும் பல்கலைக் கழகக் கல்விக்கும் நெருங்கிய சம்பந்தமுண்டு. 1823-ம் ஆண்டு அமெ ரிக்கன் மிசனரிமார் ஆசியாவிலேயே முதன் முதலாக முகிழ்த்**த பல்** கலைக்கழகக் கல்லூரியை வட்டுக்கோட்டையிலேயே நிறுவினார்கள். 1823-ம் ஆண்டிலிருந்து ஏதோ ஒரு வகையில் உயர்கல்வி வட்டுக் கோட்டையில் நடைபெற்று வந்தது.

1947-ம் ஆண்டு பங்கர் ஐயர் தவைமையில் லண்டன் பல்கலைக் சுழக பரீட்சைகளுக்கு தயார் செய்யும் பட்டதாரி வகுப்புக்கள் ஆரம்ப மாகின. இந்த வகுப்புக்கள் பெரும் சிறப்புடன் பதினைந்து வருடங் கள் நடைபெற்று வந்தன. ஆனால் லண்டன் பல்கலைக்கழக பரீட்சை கள் இலங்கையிலே நிறுத்தப்பட்ட பொழுது இதன் பெருமை குன்றி யது. பின்னர் இலங்கைப் பல்கலைக்கழக பரீட்சைகளுக்கு மாணவர் களைத் தயார் செய்தது. 1974-ம் ஆண்டு யாழ்ப்பாண வளாகத்தை அமைக்கும் முகமாக இலங்கை அரசு பட்டதாரிப் பிரிவினை சுவீகரித் 551.

ஆனால் யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி தனது இலட்சியத்தை மறந்து விடவில்லை என்பதனைக்காட்டும் விதமாக பட்டதாரிப் பிரிவினை இப் பொழுது யாழ். நகரில் ஆரம்பித்துள்ளது.

இலங்கை வாலிபர்களுக்கு உயர்கல்வி வாய்ப்பு மிகவும் குறைவு. அவர்களிலும் தமிழ் வாலிபர்களுக்கு வாய்ப்பு மிக மிகக் குறைவு பிள்ளைகளின் உயர்கல்வி வாய்ப்பைப் பற்றிச் யாழ்ப்பாணத்துப் சொல்லவே வேண்டியதில்லை. இத்தகைய சூழலில் யாழ்ப்பாணக் கல்லூ ரியின் முயற்சி வரவேற்கத்தக்கது.இதனைத்தமிழ் மக்களுடைய முன்னேற் றத்திலே ஆர்வம் கொண்டுள்ள அனைவரும் வரவேற்பார்கள் என் பதில் ஐயமில்லை.

போர்ச் சூழலினாலும் போக்குவரத்துப் பிரச்சனைகளினாலும் இன்று கிராமப்புறங்களுக்குச் சென்று படிப்பதற்கு மக்கள் தயாராக இல்லை. இன்று பொதுவாக எல்லா நிகழ்ச்சிகளும் நகர்ப்புறத்திலேயே நடைபெறுகின்றன யாழ்ப்பாணக்கல்லூரி மக்களுக்குச் சேவை செய்ய வேண்டுமானால் மக்கள் வாழ்கின்ற இடங்களுக்குத் தனது வாய்ப்புக் களையும் வசதிகளையும் எடுத்துச் செல்லல் வேண்டும். இது மிசவும் அவசியமாகும். இந்த வகையில் யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியின் முயற்சியை நாம் பாராட்டுகின்றோம். ஏனைய 'ரியூட்டறிகள்' போல் அல்லாது யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியின் கல்விப்பணிச் சிறப்பானதாக இருக்க வேண்

சிறந்த நூல் நிலையம், சிறந்த ஆராய்ச்சி, சிந்தித்து தெளிதல் விரிவுரையாளர்களோடு நல்லுறவு என்பன இக்கல்வியில் முக்கிய இடம் பெற வேண்டும். இவ்வாறு கல்விப்பாரம்பரியம் சிறப்பாக நடைபெற் றால் தகிழ் மக்கள் அதனை ஏப்பொழுதும் வணக்கம் செய்வார்கள்.

#### தமிழனின் மாண்பு !

தமிழர்களின் மாண்பு பற்றிப் பல அறிஞர்கள் புலவர்கள்புகழ்ந்து போற்றியிருக்கின்றனர். அவற்றை மீண்டும் விடுதலைப் புவிகளின் தமி ழ்க் கலாச்சாரப்பகுதி பல வழிகளில் நமக்கு நினைவூட்டி வருகிறது. இன்றைய கால கட்டத்தில் இவற்றை நம் உள்ளத்திலிருத்தித் திடமனத்துடன் செய**ற்**படுதல் வேண்டும்.

இங்கு அறிஞர் அண்ணா (அமரர் டு. என். அண்ணாத்துரை) அவர் களை உங்களுடன் பகிர்ந்து கொள்ள விரும்புகிறேன். இவ்வுல கில் தமிழன் ஒ**ருவன் தா**ன், தா**ன்** இருக்கவும், பிறர் இருப்ப தற்கும் வீடு கட்டுவான். கருத்து வேறுபாடு இருந்தாலும் பாராட் டவேண்டியதைப் பாராட்டுவது பண்பாடு . தமிழ்ப்

தமிழ்ப் பண்பாட்டை இழந்து ஒருமைப்பாட்டை உரு வாக்குவது இயலாத காரியம். தமிழன் உலகில் எங்கும் சென் றாலம் தனிமையாகச் றாலும் றாலும், தனக்கென இருக்கும் பண்னைப. ஆற்றலை உலகு அறிந்த கொள்ளச் செய்வான்.

தமிழன் யாருக்கும் தாழாமல் யாரையும் தாழ்த்தாமல் எவரை யும் சுரண்டாமல் எவராலும் சுரண்டப்படா**ம**லும் யாருக்கும் எஜமானாக இராமல் உலகில் எவருக்கும் அடிமையாக இரா டல் நல்வாழ்வுவாழ முயனுவான்.

தமிழன் வாழ வேண்டிய நல் வாழ்வு தன்னைமட்டும் வாழ் வித்துக் கொள்ளக் கூடியதல்ல. தமிழன் நல்வாழ்வு வாழ வேன்டு மென்பது மற்றவர்களை வாழ வைக்க வேண்டுமென்பதற்காகத் தான். உலகையே தன் விடாக முதன் முதலில் நினைத்தவன் தமிழன் தொன்.

தமிழன் பிறருக்கு கொடுத்துப் புகழ் எய்தியவன் வாங்கிப் பழ இயைவர்கள் அல்லன். தமிழனின் பண்பு தன் நிலைமை உயர்ந்தாலும், எளிமையாய் இருப் பதுதான் அர்த்தம்.அந்தப் பண்பின் சிகரமாகும்.

உலகின் எந்தக் கோடியிலும் தமிழன் இருந்**தாலும் அ**ங்கு தமிழ் உணர்ச்சியுடனும் எழுச்சியுடனும் இருப்பான். இந்தத் தமிழ் உணர் சியை அழிக்க யார் முயன்றாலும் உயர்பதவியிருப்பவரோ வலிமை படைத்தவேரா யாராயினும் தமிழ்

இயேசுவானவர் ஞானத்திலும் வளர்த்தியிலும், தேவகிருபையிலும், மனிதர் தயலிலும் அடுகமநிகமாய் விருத்தியடைந்தார். லூக்கா 2:52 சாவகச்சேரித் தேவாலயத்தில் 5-9-93 அன்று நமது பேராயர் அதி. வண. கலாநிதி எஸ். ஜெபநேசன்

ஆற்றிய அருளுரையின் சாரம்

நமது ஆண்டவராகிய இயேசு பிராணை நாம் பின்பற்றி நடக்க வேண்டுமென்று கூறுகின்றனர்.

இயேசு பிரான் எப்படி இருந் தார், எப்படிச் சிந்தித்தார எப் படி வளர்ந்தார் என்று அறிந்து கொள்வது மிகவும் அவசியமாகும். ஒரு முறை ஒரு பாடசாலையில் ஒரு விணோதமான போட்டி நடை பெற்றது, பத்துப் பிள்ளைகளை ஒரு தனியான அறையிலே பூட்டி வைத்தனர். முதலில் ஒகு பிள்ளை வந்து ஒரு நாடகத்திலே ஒரு காட்சியை நடித்துக் காட்ட வேண் டும், இச்னொரு பிள்ளை அதனை பார்க்க வேண்டும், பின்னர் அந்த **காட்**சியைப் பார்த்த பிள்ளை முதல் நடித்தவரைப்போல் நடிக்க வேண்டும், அதனை இன்னொரு பிள்ளை பார்க்க வேண்டும். இப் படியாக ஒன்பது பீள்ளைகளும் தனக்கு முன்னே நடித்தவர்களைப் போல நடிப்பார்கள், இறுதியிலே பார்த்தால் முதலாவதாக நடித்த பிள்ளையின் பாவனைக்கும் பத் தாவதாக நடித்த பிள்ளையின் பாவனைக்கும் எந்த விதமான தொடர்பும் இருக்க மாட்டாது. இப்படியாகத்தான் நமது கிறிஸ் தவ திருச்சபை இருக்கிறது என் பதனை நாம் **எண்**ணிப் பார்க்க வேண்டும். நாம் இயேசு பிரானை பின்பற்று இறைதை விட்டுளிட்டு அவ ரது அடியவர்களையும், அடியவர்க் கடியவர்களையும் பின்பற்றுகி றோம். இயேசு பிரான் எப்படி வாழ்ந்தார். தமது நண்பர்களோ டும் எதிரிகளோடும் எவ்வாறு நடந்து கொண்டார் என்று சிந் திப்பது அரிது, இத**னாலே**தான் பலவிதப் பூரச்சனைகள் உருவாகு இன்றன. லூக்கா இயேசு பிரா னைப்பற்றி கூறுனகயில் குழந்தை இயேசு வளர்த்தியிலும் ஞானத் திலும் தேவகிருபையிலும் மனுசர் விருத்தியடைந்தார் தயவிலும் என்று எழுதுகிறார். மணிதன் பய னுள்ள வாழ்வு வாழ வேண்டுமா னால் தனது உடலை உறுதே செய்து கொள்ள வேண்டும். தச்

உணர்ச்சியை அழிக்க முடியாது அழியாது.

தமிழ்ப் பண்பாடு உலகத்தின் எல்லா மக்களையும் சகோதரர் **களாகவும்தோழர்களாகவும்ஏற்றுக்** கொள்ளும். தன்னிடம் வருபவர் வாழ்த்தி வரவேற்கும் எந்த மொழியையும் உரிய முறை யில் மதிக்கும். அறிவுச் செல்வம் உலகின் எம்மொழியில் இருந்தா லும் அதனை தமிழ் மக்களுக்கு வழங்குவான். தமிழர்கள் தமக் கென்று இருப்பதை ஒருக்காலும் இழக்கச் சம்மதிக்கமாட்டார்கள். தமிழுக்கு தீமையெனில் தமிழ்

மக்கள் சினந்தெழுவார்கள். அ**ச்** சினத்தின் முன் உலகில் எந்த சக்தியும் நில்லாது. தமிழ், தமிழர் களுக்கு வழிகாட்டியாகவும் ஆசானாகவும் அணைவனாகவும் இருக்கிறது. தமிழா மயங்காதே தயங்காதே உள்ளத்தால் நாம் திண்ணியராகப் பெற்றால் உலகில் எண்ணியதெல்லாம் முடிப்போம்.

தொகுப்பு: 'ஆனா'

சுத் தொழிலாளியின் மகனாகிய இயேசு பிரான் வலிமையுள்ள வாலிபரானார். தனது பிற்கால ஊழியத்துக்குத் தான் திடம் உள்ளவனாக இருக்க வேண் டும் என்பதனை உணர்ந்து கொண்

தமிழிலே ஒரு பழமொழி சொல் வார்கள் சுவர் இருந்தால்தான் சித்திரம் வரைய முடியும். கிறிஸ் தவ உலகம் இனியது, மனித உடல் நல்லது. மனிதனின் உடல் இறைவனின் கோவில் என்று போதிக்கின்றது. கிறிஸ்தவ யத்திலே வாழ்க்கை மறுப்புக்கோ, வாழ்க்கை வெறுப்புக்கோ இடம் இல்லை.

நரை வருமென்று

நல்ல**றிவா**ளர்

குழவியிடத்தே துறந்தார்

என்பது ஒரு தமிழ்ப் பாடல் இது பொருத்தமற்றது. உடலினை உறுதி செய்துகொள்ள வேண்டும்.

இன்ற நாம் சமுதாயத்திலே சாண்பது என்ன? முதலிலே எமது உடலை வதை**த்து** சுசத்தைக் கவ னியாமல் செல்வத்தைத் கிறோம். பின்னர் அந்தச் செல்வத் தையே விரயம் செய்து வைத்தி யம் செய்கின்றோம். இன்று பிள்ளைகளும் உட**ல் வ**ளர்த்தி யில் கவனம் செலுத்துவதில்லை. மாலை நேரங்களில் உடற்பயிற்கி செய்ய வேண்டிய நேரங்களில் அவர்கள் பிரத்தியேக வகுப்புக் களில் (Tutions) தமது நேரத்தை எல்லாம் செலவு செய்கின்றனர். இதனாலே அவர்களுடைய பிற்கால வாழ்க்கை மிகவும் பாதிக்கப்படு கிறது. மேலைத்தேசங்களிலேயே பெற்றோர் தமது பிள்ளைகளுக்கு உடல் வள்ர்த்தியை பேணுவதற்கு நல்லபயிற்சியளிக்கின்றனர்: சிறுவய திலேயே உணவு வகைகளை பற்றி யும், தேகப்பியாச வகைகளைப் பற்றியும் அவர்கள் நண்கறிந்துள் ளனர். இதனாலேதான் மேலைத் தேச சமுதாயங்களில் இடகாத் திரமுள்ள ஆண்களும், பெண்க ளும் தோன்றுகின்றார்கள். நமது பிள்ளைகள் குறிப்பாக நமது இல் லங்களிலேயுள்ள பிள்ளைகள் உடற் பயிற்சியில் கவனமெடுப்பது மிக மிக அவசியமாகும்:

இயேசு பிரான் ஞானத்திலும் வளர்ச்சியடைந்தார். இஸ்ரவேல் புத்திரர் ஞானத்திற்கு மூக்கியத்து வம் அளித்தார்கள். நீதி மொழி கள், யோபு, சங்கித புத்தகம் என் பன ஞான நூல்கள் எனப்படுகின் றன. யேசு பிரானுடைய ஞானம் இளவயதில் இருந்தே வளர்த்துக் கொள்ளப்பட்டதாகும். சாலோ மோன் இராசா இஸ்ரவேல் மக்களை ஆளுவதற்குத் தமக்கு ஞானம் வேண்டுமென்று தான் இறைவனைப் பார்த்தக் கேட்டார்; யேசு பிரா னும் தமக்கு முன்னாலே இருக் கின்ற பெரிய ஊழியத்தைச் செய்து முடிப்பதற்காக ஞானத்தைத் தேடிக்கொண்டார்.

(அடுத்த இதழில் தொடரும்)

EDITORIAL +8+

## Freedom Struggle, The Cross & Us

"We live between two worlds, one dead & the other powerless to be born " - so said the English Poet Mathew Arnold. Today we are almost at the end of an era, the other is yet to We have been on a long march to freedom; we thought that the freedom was knocking at our doors. Yet like a mirage it moves away as we draw nearer.

The people of Israel were in the same predicament twice in their march to freedom from Egyptian Bondage Moses encountered Pharoah and demanded the release of his people. This made Pharoah furious & he decreed that their work load should be doubled. The sufferings of the people increased in unmeasurble proportions. So they confronted Moses & challenged his authority. Facir angry voices shouted at him? Who made you a leader over us?". But they fell in line with him, There were only two options. Eiter they should join the freedom struggle or be accursed in the land of their oppressers. They were unwilling yet they opted the long & perilous road to freedom. Onward marching soldiers they became, happened - they found themselves staring at the Red Sea, They lo! Pharoah's army was closing in. Their heads started to whirl & felt the earth slipping under their feet. Once again they turned against their leeder. Accusingly they asked him" Why? Why did you do that to us? Did you bring us here because there were no graves in Egypt?".

We are in a way like the people of Israel under the Egyptian Bondage. We feel we are between the Davil & the deep blue sea. "Do we really need this freedom struggle?"-many of us ask so. The Hebrews told Moses' "Didn't we tell you, let us alone & let us serve the Egyptians?". We tell the same. We are tired tired of this war; tired of the sufferings; tired of the killings. We have suffered enough - we have suffered rape, plunder & demolition, selfishness avarice & oppression. We are not prepared to suffer anymore. How are we going to put an end to the violence unleashed against us?

There are two ways in which we can react to violence. The first way is by bowing down & acceding to pressure. We should also realize that our cowardly actions will lead us into the clutches of tyranny. The second way we can react to violence is to surrender to faith & courageous actions. But we may say 'If you march on regardless you may get drowned in the deep blue sea?. This was exactly what YAHWEH wanted the Hebrews to do; march on, right into the red sea without looking back. They did it & walked into freedom.

History has many a story of the courage-men who held truth, liberty, faith etc. dearer than life. The American Patriot Patrick Henry said "Give me freedom or give me death". We meet people such deep faith in the Bible toe. Albert Luthuli, the great South African leeder, who was awarded Nobel Peace Prize in 1961 has stated in his book "LET MY PEOPLE GO" 'Laws & conditions that tend to debase human personality, be they brought about by the state or other individuals, must be relentlessly opposed in the spirit to defiance shown by St. Peter when he said to the rulers of his day, "Shall we obey God or men. I decided to remain in the struggle for extending democratic rights and responsibilities to all sections of the South African Community. I have embraced the non-Violent Passive Resistant Technique in fighting for freedom because I am convinced it is the only non-revolutionary, legitimate & humane way that could be used by people dealed, as we are, effective constitutional means to further aspirations?

Today we find many people trying to escape the situation by fleeing from the scene or by keeping mum or by trying to befriend the oppressors. When Bornhoeffer, the great Theologian & twentieth sentury Mary was advised to leave Germany, he said "If we are to be liberated we must be prepared to suffer, even death."

It is inevitable that in working for freedom some individuals & some families must take the lead & suffer." The road to freedom is via the CRO3S. Yes, the road to freedom is via the cross, for the cross is the symbol of revolution. The cross stands for a struggle, for a change, not merely of the individual but of the entire society. The cross represents a cause, a task, a struggle & the establishment of a new human order. The cross is not the symbol of defeat but the symbol

#### WEDDING

Noel Manimaraa Sinnathamby led to the alter Vani at Cathedral Church, Vaddukoddai, on Saturday the 30the Ocfober 1993 at 10-00 a. m. The occasion was a very happy one, where the groom from a Christian family from Pandatherippu was joind with his bride from an orthodox Hindu family. It was a rare occasion to see families from different religious upbringing joining togather in showering their blessing on the new couple. The service was led by the Rev. A, A. Paul assisted by Rev. Mrs. A, R. Thamdiyappa. The solemnization ceremony was performed by the Rev. A. A. Paul and Rev. Mrs. A. R. Thampiyappa preached the homily.

The bride was led to the altar by the bride's father. Among the distinguished guests at this function were Bishop Jebanesan and Mrs. Jebanesan, Principal and staff of Jaffna College and their families, students of Jaffna College, the parishioners of the Pandatherippu Church and well - wishers. This was followed with lunch served at Bunker Hostel to all present, In a short speech after lunch Mr. G. Rajanayagam,

Principal, Jaffna College said that this was a very rare and happy occasion where one saw the fellowship and close ties between the Christian and Hindu communities. This occasion proved that marriages were made in heaven. He wished the couple a happy married life on behalf of the College and everyone present, and thanked everyone for their kind presence on this happy loccas

### In Memoriam

IN CHERISHED MEMORIES

of our aunt

### SHIRLEY SHANTINI HASTINGS

Who is much loved and dearly missed AT REST: SEPT, 1992. "And with the morn those angel faces smile which I have leved long and lost awhile" Lakshi and Sulakshan

Kulatungam

of victoy. Jesus came into this world that we may have life. He gave us life by dying on the cross. He suffered for all the oppressed, the poer & the downtrodden; He set where they sat and spoke for them. Therefore the Doctors of Law, Priests & the Rulers of His day crucified Him & thought that they have silenced Him. But He rose again on the third day & gave all who suffer for the sake of a liberation new hope.

Instead of giving way to despair we must grasp the lantern of this hope and involve ourselves in the liberation stuggle. The christian hope is ultimately the convication that whatever happens nothing can prevent us from fulfilling ultimate meaning of our existence. That is why St. Paul could affirm with great conviction "Neither death, nor life, nor angels, nor principalities, nor things present, nor things to came, nor powers, nor height, nor anything else in all creation can separate us from the love of God which is in Jesus Christ, our Lord." But our hope is not the hope of facile optimist that every thing will be alright in the end with Goe's telp It is the hope of victory through the cross. We must be p epared to suffer & carry our cross. The early church accepted the cross & thereby it was able to withstand persecuction & emerged victorious in the end, Roman Empire tried to stifle christianity, but itself became a christian empire in the process.

We must be prepared to accept our cross because our fight is not against individuals, but against the principalities, against the powers, against the world rulers of the present darkness, & against the spiritual hosts of wickedness in the heavenly places, Our fight is not whithout hope. M.M.Thomas The cross is the Kingdom of God moving with power into the history of mankind, taking control of the powers of this world, bringing to men the righteousness of God. We are therefore, called to participate in the power-politics of justice for the oppressed in our land & in all the lands as witness to Christ & the power of his resurrection.

Albert Luthuli says, "Let all who love their people & their country now say, "these freedoms we will fight for, side by side, throught our lives, until we have won our liberty." YAHWEH encouters us as He encountered Moses & says, "1 have seen the affliction of my people, heard their cry because of their oppressors & know their tufferings I have come to deliver them. Therefore I send you the the Phoarh." Let us rise up to meet our pharoah & tell him." God says, let my peop'e go."